



universität
wien

Philologisch-
Kulturwissenschaftliche Fakultät

In Kooperation mit



Weiter danken wir für die finanzielle Unterstützung



UNIVERSITÄT WIEN
Dr.-Karl-Lueger-Ring 1
1010 Wien
T +43-1-4277-0
www.univie.ac.at

Einladung
zur Festveranstaltung
**235 Jahre Bohemistik
an der Universität Wien**

In Erinnerung an den
**200. Todestag
von J. V. Zlobický**



14.-15. Oktober 2010

Aula am Campus
der Universität Wien
Spitalgasse 2-4, Hof 1,
1090 Wien

Institut für Slawistik
Spitalgasse 2-4, Hof 3,
1090 Wien

PROGRAMM DONNERSTAG, 14. OKTOBER 2010

- 10.00 Uhr **Eröffnung**
Aula am Campus
der Universität Wien
Spitalgasse 2-4, Hof 1, 1090 Wien
- Streichtrio: Antonín Dvořák, op.75a – 1. Satz
Peter Ziegler (I.Violine), Rosemarie Weiss (2.Violine),
Christa Cernajsek (Viola)
Univ.-Prof. Mag. Dr. Alois Woldan
Stv. Vorstand des Instituts für Slawistik
Ao. Univ.-Prof.Mag.Dr. Arthur Mettinger
Vizerektor
- Begrüßung**
O. Univ.-Prof. Dr. Franz Römer, *Altdekan*
S. E. Dr. Jan Koukal, *Botschafter der Tschechischen Republik*
- Worte zum Anlass**
Univ.-Prof. Dr. Thomas Winkelbauer
Direktor des Instituts für Österreichische Geschichtsforschung
Streichtrio: Antonín Dvořák, op.75a – 2. Satz
- 10.30 Uhr **Festvorträge**
235 Jahre Bohemistik an der Universität Wien.
Anfänge der Bohemistik in Wien
Univ.-Prof. Mag. Dr. Stefan Michael Newerkla
Václav Vondrák und die Wiener Bohemistik
Univ.-Prof. Dr. Josef Vintr
Wie die Wiener Tschechen den Verbalaspekt entdeckten
Prof. Dr. Tilman Berger, *Universität Tübingen*
- 11.30 Uhr **Kaffeepause**
- 11.45 Uhr **Alois Vojtěch Šembera, Lehrer für böhmische Sprache
und Literatur an der Universität Wien**
Mag. Laura Huter
**J. V. Zlobickýs und M. W. Schimeks Projekt der Sprachgeschichte
und vergleichenden Grammatik der slawischen Sprachen**
Mag. Dr. Tatána Vykypělová
- 12.15 Uhr **Diskussion**
- 13.00 Uhr **Cocktailempfang im Wiener Rathaus (für geladene Gäste)**
- 15.00-18.00 Uhr **Tschechisch im heutigen Wien**
Tschechisches Zentrum Wien
Herrengasse 17, 1010 Wien
- Querflöten-Ensemble: Karoline Schöbinger, Theresa Fürntrath,
Elisabeth Moser, Carolin Ratzinger und Anita Riel spielen Werke
tschechischer Komponisten
- Begrüßung**
Dr. Tatjana Langášková, *Direktorin des Tschechischen Zentrums*
Grußbotschaft von Václav Havel an die Tschechischstudierenden
Prof. Mag. Hana Sodeyfi
**Tschechische Schulbildung in Wien (vom Kindergartenalter
bis zur Universitätsreife) – Performance der Komensky-Schule**
Leitung: Christa Cernajsek
Bilaterale Projektpräsentationen von:
Angela Mayer und Stefan Schmeiser, Mag. Barbara Tiefenbacher,
Elisabeth Ertl, Julia Kotrbelec und Sonja Wieser, Matthias Hölzl
Danksagung an Aktion Österreich – Tschechische Republik
- 16.30 Uhr **Kaffeepause**

- 16.45 Uhr **Buchpräsentationen mit AbsolventInnen**
mit Mag. Anni Bürkl, Dr. Josef Ernst, Mag. Michael Stavarič
„Tschechisch lehren und lernen in Wien (und darüber hinaus)“
Mag. Hanna Vintr
Theaterszene (Bohemistik-Studierende)
Regie: Prof. PhDr. Július Gajdoš, Ph.D. *Ústav umění a designu ZČU Plzeň*
- 19.30 Uhr **Empfang und Konzert**
Botschaft der Tschechischen Republik
Penzinger Straße 11-13, 1140 Wien
- im Rahmen des Zyklus Klang*Botschaft-Landesklang*
der Universität für Musik und Darstellende Kunst Wien
Lenka Matějáková – Violine, *Studentin von Prof. Jan Pospíchal,*
I. Konzertmeister der Wiener Symphoniker
Eriko Habata – Klavier, *Studentin von Prof. Avedis Kouyoumdjian*
W.A. Mozart: Rondo B-Dur
L. van Beethoven: Kreuzersonate
E. Ysaye: Sonata Nr. 2
V. Trojan: Cantabile

PROGRAMM FREITAG, 15. OKTOBER 2010

- 10.00 Uhr **Vorträge**
Seminarraum 1
Institut für Slawistik
der Universität Wien
Spitalgasse 2-4, Hof 3, 1090 Wien
- Die Geschichte der älteren tschechischen Handschriften
in Wien und in Österreich**
Ao. Univ.-Prof. Dr. Johannes Reinhart
Božena Němcová's Wien
Ass.-Prof. Mag. Dr. Gertraude Zand
Internationalität und Intermedialität der tschechischen Romantik
Prof. Dalibor Tureček, PhD
- 10.45 Uhr **Besuch der Galerie auf der Pawlatsche**
Ao. Univ.-Prof. Dr. Gero Fischer
Besuch der Fachbereichsbibliothek Slawistik
Präsentation der Buchausstellung:
„Gedruckte Zeugen der Wiener Bohemistik aus unserer Bibliothek“
Dr. Norbert Brien
- 11.15 Uhr **Kaffeepause**
- 11.30 Uhr **Die Wiener Feuilletons von V. B. Nebeský: „Však ale má Vídeň jméno
od Slovanů (Vindebona), a duch světodějin je přece spravedlivý“**
Václav Petrbock, PhD
**Unveröffentlichte Briefe österreichischer und Prager
deutscher Autoren an Josef Svatopluk Machar**
Ao. Univ.-Prof. Mag. Dr. Stefan Simonek
- anschließend **Mittagessen(für geladene Gäste)**

Änderungen vorbehalten

Organisation: Univ.-Prof. Mag. Dr. Stefan Michael Newerkla,
Prof. Mag. Hana Sodeyfi
Moderation: Univ.-Prof. Mag. Dr. Stefan Michael Newerkla
Technische Leitung: Ivan Dorlijski